

פרק לה - Psalm 35

א לְדָוִד | רִיבָה ד' אֶת־יְרִיבֵי לְחֵם אֶת־לַחְמִי:

1. Of David, [a Psalm]. Strive, Adoniye, against those who strive against me; battle against those who battle against me.

ב הַחֲזֵק מִגֵּן וְצַנָּה וְקוּמָה בְּעֶזְרָתִי:

2. Take hold of shield and armour, and rise up in my help.

ג וְהִרְקֵ חַנִּית וְסַגֵּר לְקַרְאֵת רַדְפֵי אָמַר לִנְפְשִׁי יִשְׁעָתֶךָ אֲנִי:

3. And draw out the spear and bar the way against my pursuers; say to my soul, "Your deliverance am I."

ד יִבְשׁוּ וְיִכְלְמוּ מִבְּקֵשֵׁי נַפְשִׁי יִסְגּוּ אַחֲוֹר וְיִחַפְּרוּ חֲשָׁבֵי רַעְתִּי:

4. Let them be ashamed and disgraced, those who seek my soul; let them be turned back and humiliated, those who devise my hurt.

ה יִהְיוּ כְּמֶצֶר לְפָנֵי־רוּחַ וּמִלֶּאֱדָד ד' דוֹחָה:

5. Let them be as chaff before the wind, with the angel of Adoniye thrusting them away.

ו יִהְיֶה־דַרְכָּם חֹשֶׁךְ וְחִלְקִלְקִת וּמִלֶּאֱדָד ד' רַדְפָּם:

6. Let their way be dark and slippery, with the angel of Adoniye pursuing them.

ז כִּי־חַנְּסִים טָמְנוּ־לִי שַׁחַת רִשְׁתֶּם חָנָם חָפְרוּ לְנַפְשִׁי:

7. For without cause they camouflaged a pit for me with their net; without cause have they dug [pits] for my soul.

ח תְּבוֹאָהּוּ שׂוֹאָהּ לֹא יָדַע וְרִשְׁתּוֹ אֲשֶׁר־טָמַן תִּלְכְּדוּ בְּשׂוֹאָהּ יִפֹּל־בָּהּ:

8. Let desolation come upon him, unawares, and as for his own net that he hid, let it tarp him, in desolation let him fall.

ט וְנַפְשִׁי תִגִּיל בְּד' תִשֵּׁשׁ בִּישׁוּעָתוֹ:

9. And my soul will exult in Adoniye, it will rejoice in His deliverance.

י כָּל עֲצָמֹתַי | תֹּאמְרָנָהּ ד' מִי כָמוֹךָ מִצִּיל עֲנִי מִחֹזֶק מִמֶּנּוּ וְעָנִי וְאֶבְיוֹן מִגְזָלוֹ:

10. All my bones will say: "Adoniye! who is like You?" You save the poor man from one stronger than he, and the poor and needy from one who would rob him.

יא יִקוּמוּן עֲדֵי חֲמָס אֲשֶׁר לֹא־יָדַעְתִּי יִשְׁאַלּוּנִי:

11. Malicious witnesses rise [against me] things of which I know nothing they demand of me.

יב יִשְׁלְמוּנִי רָעָה תַחַת טוֹבָה שְׂכֹל לְנַפְשִׁי:

12. They repay me evil for good; bereavement for my soul.

יג וְאֲנִי | בְּחִלּוֹתֶם לְבוֹשֵׁי שֵׁק עֲנִיתִי בְצוּם נַפְשִׁי וְתַפְלָתִי עַל־חֵיקֵי תִשׁוּב:

13. But as for me, when they were sick, My clothing was sackcloth, I afflicted my soul with fasting, and my prayer, upon my own bosom let it return.

יד כָּרַע כְּאַח־לִי הִתְהַלַּכְתִּי כְּאַבְל־אִם קָדַר שְׁחוֹתַי:

14. As if it had been my friend or my brother I went out about; as one mourns for his mother, I mournfully bowed down.

טו וּבְצַלְעַי שָׁמְחוּ וּנְאָסְפוּ נְאֻסָּפוּ עָלַי נְכִים וְלֹא יָדַעְתִּי קָרְעוּ וְלֹא־דָמוּ:

15. But when I limped, they rejoiced and gathered together—against me gathered the lame, and [even] those whom I don't know; they tore at me and did not cease.

טז בְּחִנְפֵי לַעֲגִי מְעוֹג חָרַק עָלַי שְׁנִימוּ:

16. For their flattery and mockery [for which] they received [free] meals they gnash at me with their teeth.

יז אֲדַנְּךָ־יֵי כַמָּה תִרְאֶה הַשִּׁיבָה נַפְשִׁי מִשְׂאִיָּהֶם מִכְּפִירִים יַחֲדָתִי:

17. My Master, how long will You look on? Return my soul from their desolation, from the lions my one and only soul.

יח אֲזִדְּךָ בְּקֹהֶל רַב בְּעַם עֲצוֹם אֶהְלֶלְךָ:

18. I will thank You in great congregation, among a mighty gathering I will praise You.

יט אֶל־יִשְׁמְחוּ־לִי אֵיבֵי שִׁקָּר שְׁנֵאֵי חֲנָם יִקְרְצוּ־עֵינֶיךָ:

19. Let them not rejoice over me, these, my enemies, who bear false witness; nor let those who hate me without cause wink their eye.

כ כִּי לֹא שָׁלוֹם יִדְבְּרוּ וְעַל רְגָעֵי-אַרְץ דְּבַרִי מְרֻמֹּת יַחֲשֹׁבוּ:

20. For it is not of peace that they speak; but against the oppressed in the land, deceitful matter they scheme.

כא וַיִּרְחִיבוּ עָלַי פִּיהֶם אָמְרוּ הָאֵח | הָאֵח רָאִתָּה עֵינֵינוּ:

21. And they opened their mouths against me, they said. "O joy, O joy, our eyes has seen it."

כב רָאִיתָה ד' אֶל-תַּחֲרֹשׁ אֲדֹנָי-י אֶל-תִּרְחַק מִמֶּנִּי:

22. You have seen, Adoniye, keep not silent, my Master be not far from me.

כג הַעִירָה וְהַקִּיצָה לְמִשְׁפָּטִי אֱלֹקֵי וְאֲדֹנָי-י לְרִיבִי:

23. Rouse and awake [the Heavenly Tribunal] for my judgment, my God and my Master for my cause.

כד שְׁפִטְנִי כְצִדְקַת ד' אֱלֹקֵי וְאֶל-יִשְׁמְחוּ-לִי:

24. Judge me according to Your righteousness, Adoniye, my God; and let them not rejoice over me.

כה אֶל-יֹאמְרוּ בְּלִבָּם הָאֵח נִפְשָׁנוּ אֶל-יֹאמְרוּ בְּלַעְנוּהוּ:

25. Let them not say in their heart "O joy, we have our desire"; let them not say, "We have swallowed him up."

כּו יִבְשׁוּ וַיִּחְפְּרוּ | יַחְדָּו שְׂמַחֵי רָעָתִי יִלְבְּשׁוּ-בִשָּׁת וְכִלְמָה הַמְגַדִּילִים עָלַי:

26. Let them be ashamed and humiliated together, those who rejoice at my hurt; let them be clothed in shame and disgrace, those who magnify themselves against me.

כּז יִרְנוּ וַיִּשְׂמְחוּ חַפְצֵי צְדָקָי וַיֹּאמְרוּ תְּמִיד יִגְדַּל ד' הַחֹפֵץ שְׁלוֹם עַבְדּוֹ:

27. Let those shout for joy and rejoice who desire my righteousness; let them say always. "Magnified be Adoniye," He Who desires the peace of His servant.

כח וְלִשׁוֹנִי תְהַגֵּה צְדָקָךְ כָּל-הַיּוֹם תְּהַלְתֶּךָ:

28. And my tongue will speak of Your righteousness, all day long, of Your praise.